



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 6.11.2007  
KOM(2007) 654 endelig

2007/0237 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS RAMMEAFGØRELSE**

**om anvendelse af passagerlister (PNR-oplysninger) med henblik på retshåndhævelse**

(forelagt af Kommissionen)

{SEK(2007) 1422}

{SEK(2007) 1453}

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### **Begrundelse og formål**

Terrorisme udgør i dag en af de største trusler mod sikkerheden, freden, stabiliteten, demokratiet og de grundlæggende rettigheder, som er de værdier, EU er baseret på, samt en direkte trussel mod EU-borgerne. Terrortruslen er ikke begrænset til specifikke geografiske områder. Der findes terrorister og terrororganisationer både inden og uden for EU's grænser, og de har vist deres evne til at gennemføre angreb og voldshandlinger på et hvilket som helst kontinent og mod et hvilket som helst land. I Europols rapport fra 2007 om situationen og tendenserne med hensyn til terrorisme (EU Terrorism Situation and Trend Report 2007) konstateres det, at næsten alle terrorkampanjer er tværnationale. De interne og eksterne aspekter af bekæmpelse af terrorisme er tydeligvis indbyrdes forbundne, og det er derfor nødvendigt med et tæt samarbejde og en øget udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og deres respektive tjenester samt Europol og om nødvendigt med de kompetente myndigheder i tredjelande, for at de foranstaltninger, der træffes, kan blive effektive.

Siden 11. september har de retshåndhævende myndigheder i hele verden indset, hvor stor merværdien af at indsamle og analysere såkaldte PNR-oplysninger er, når det drejer sig om at bekæmpe terrorisme og organiseret kriminalitet. PNR-oplysninger vedrører rejsebevægelser, sædvanligvis med fly, og omfatter oplysninger om pas, navn, adresse, telefonnumre, rejsebureau, kreditkortnummer, eventuelle ændringer i flyplanerne, hvilket sæde der foretrækkes og andre oplysninger. I forbindelse med PNR-oplysningerne for en bestemt passager er alle datafelter normalt ikke udfyldt, kun dem, der kan udfyldes ved hjælp af de oplysninger, passageren giver på tidspunktet for reservationen, og dem, der modtages ved indcheckning og boarding. Det skal bemærkes, at lufttransportvirksomheder allerede indsamler PNR-oplysninger om passagerer til egne kommercielle formål, men at andre transportvirksomheder ikke gør det. Ved at indsamle og analysere PNR-oplysninger kan de retshåndhævende myndigheder identificere personer, der udgør en stor risiko, og træffe passende foranstaltninger.

Hidtil har kun et begrænset antal medlemsstater vedtaget retsfor skrifter med henblik på indførelse af mekanismer, der forpligter lufttransportvirksomheder til at videregive relevante PNR-oplysninger og have dem analyseret af de kompetente myndigheder. Det betyder, at de potentielle fordele ved en EU-ordning til forebyggelse af terrorisme og organiseret kriminalitet ikke udnyttes fuldt ud.

#### **Generel baggrund**

På nuværende tidspunkt vedrører de aftaler, der er indgået mellem EU og USA og Canada om ordninger for videresendelse af PNR-oplysninger i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme og tværnational organiseret kriminalitet, kun lufttransport. Det betyder, at de lufttransportvirksomheder, der allerede indsamler PNR-oplysninger om passagerer til egen kommerciel brug, har pligt til at videresende disse oplysninger til de kompetente myndigheder i USA og Canada. På grundlag af en udveksling af oplysninger med disse tredjelande har EU kunnet vurdere værdien af PNR-oplysninger og udnytte potentialet heri til retshåndhævelsesformål. EU har desuden kunnet lære af disse tredjelands erfaringer med at

anvende PNR-oplysninger samt erfaringerne fra Det Forenede Kongeriges pilotprojekt. Det Forenede Kongerige kunne mere specifikt oplyse, at man havde foretaget en række arrestationer, indkredset netværker inden for menneskehandel og fået værdifulde efterretningsoplysninger vedrørende terrorisme i de to år, pilotprojektet havde kørt.

Det Europæiske Råd opfordrede på sit møde den 25.-26. marts 2004 Kommissionen til at fremsætte et forslag til en fælles EU-strategi for anvendelsen af passageroplysninger til retshåndhævelsesformål. Denne opfordring er blevet gentaget to gange, nemlig den 4.-5. november 2004 i Haag-programmet og på det ekstraordinære rådsmøde den 13. juli 2005. Kommissionen har allerede i sin meddelelse af 16. december 2003 "Overførsel af PNR-oplysninger: overordnet EU-strategi" annonceret en EU-politik på dette område.

### **Gældende bestemmelser på det område, forslaget vedrører**

På nuværende tidspunkt har lufttransportvirksomheder i medfør af Rådets direktiv 2004/82/EF pligt til at videreformidle forhåndsoplysninger om passagerer (API) til medlemsstaternes kompetente myndigheder. Foranstaltningen har til formål at finde et middel for grænsekontrolmyndighederne til at øge grænsekontrollen og bekæmpe ulovlig indvandring. I medfør af dette direktiv har medlemsstaterne pligt til at træffe de nødvendige nationale foranstaltninger for, at lufttransportvirksomheder efter anmodning fra de myndigheder, der har ansvaret for at kontrollere personer ved de ydre grænser, videresender oplysninger om passagerne på et fly. Disse oplysninger omfatter kun API-oplysninger, der grundlæggende er biografiske oplysninger. De omfatter nummeret på og arten af det anvendte rejsedokument, nationalitet, fulde navn, fødselsdato, det grænseovergangssted, hvor indrejsen sker, transportkode, afgang- og ankomsttidspunkt, samlet antal passagerer, der transporteres, og det oprindelige påstigningssted. Indholdet af API-oplysningerne kan også være med til at identificere kendte terrorister og forbrydere ved at køre deres navn gennem varslingsystemer såsom SIS.

Med henblik på bekæmpelse af terrorisme og organiseret kriminalitet er API-oplysningerne tilstrækkelige til at identificere kendte terrorister og forbrydere ved brug af varslingsystemer. API-oplysninger er officielle oplysninger, da de stammer fra pas, og tilstrækkelig præcise til at identificere en passager. PNR-oplysninger indeholder til gengæld flere dataelementer og er tilgængelige inden API-oplysningerne. Sådanne dataelementer udgør et meget vigtigt redskab til at foretage risikovurderinger af passagerer, indhente efterretningsoplysninger og finde forbindelser mellem kendte og ukendte personer.

### **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Forslaget er fuldt ud i overensstemmelse med det overordnede mål om at indføre et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Det er i overensstemmelse med bestemmelserne om de grundlæggende rettigheder, navnlig for så vidt angår beskyttelsen af personoplysninger og de pågældende personers ret til privatlivets fred.

## 2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

### Høring af de berørte parter

#### Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Under forhandlingerne om overførslen af PNR-oplysninger til USA og overførslen af API- og PNR-oplysninger til Canada blev der afholdt flere møder og gennemført flere høringer. Ud over de møder, Kommissionens tjenestegrene afholdt med lufttransportvirksomhedernes organisationer og repræsentanter for edb-reservationssystemer, blev der inden for forummet for forebyggelse af tværnational organiseret kriminalitet afholdt tre møder specielt om et muligt initiativ med henblik på at udforme en EU-strategi for anvendelsen af passageroplysninger.

Med henblik på udarbejdelsen af dette forslag hørte Kommissionens tjenestegren desuden alle berørte parter ved hjælp af et spørgeskema, der blev udsendt i december 2006. Kommissionen inviterede derefter medlemsstaternes repræsentanter til et møde i Bruxelles den 2. februar 2007, hvorunder medlemsstaternes repræsentanter havde lejlighed til at udveksle synspunkter.

Spørgeskemaet blev sendt til:

- Alle medlemsstater
- Medlemsstaternes kompetente databeskyttelsesmyndigheder
- Den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse
- Sammenslutningen af Europæiske Luftfartsselskaber (AEA),
- Air Transport Association of America
- Den Internationale Charterflysammenslutning (IACA)
- Den Europæiske Organisation for Regionale Luftfartsselskaber (ERA)
- Den Internationale Luftfartssammenslutning (IATA).

24 medlemsstater besvarede det. Der kom et fælles svar fra medlemsstaternes nationale databeskyttelsesmyndigheder. Der kom også svar fra EDPS, Air Transport Association of America, Den Internationale Charterflysammenslutning (IACA), Den Europæiske Organisation for Regionale Luftfartsselskaber (ERA), Den Internationale Luftfartssammenslutning (IATA) og LOT Polish Airlines og Austrian Airlines.

Medlemsstaternes databeskyttelsesmyndigheder, der mødes som et rådgivende organ for Kommissionen inden for rammerne af artikel 29-arbejdsgruppen, afgav desuden en række udtalelser om anvendelsen af PNR-oplysninger.

#### Sammenfatning af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til disse

Høringsprocessen har haft stor indflydelse på udformningen af forslaget til direktiv, nærmere bestemt følgende:

- Valg af strategi: Det fremgik tydeligt af besvarelsene af spørgeskemaet, at de fleste medlemsstater klart gik ind for et retsinstrument, der kunne sikre en fælles EU-strategi på området. Artikel 29-arbejdsgruppen var ikke overbevidst om, at det var nødvendigt med et sådant forslag og var derfor imod det, men bemærkede, at hvis det blev fastslået, at der var brug herfor, eller hvis flere medlemsstaterne overvejede at udvikle nationale PNR-systemer, var det at foretrække, at der skete en harmonisering af foranstaltningerne på EU-plan.
- Forslagets anvendelsesområde for så vidt angår transportformer: De fleste af de hørte parter var enige om, at forslaget anvendelsesområde skulle begrænses til lufttransport.
- Forslagets geografiske anvendelsesområde: De fleste af de hørte parter fandt, at forslaget geografiske anvendelsesområde skulle begrænses til fly fra tredjelande til EU og fra EU til tredjelande.
- Anvendelsen af og formålet med at indsamle PNR-oplysninger: De indsamlede PNR-oplysninger bør udelukkende anvendes med henblik på tredje søjle, dvs. forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme og tilknyttede forbrydelser samt andre alvorlige forbrydelser, herunder tværnational organiseret kriminalitet.
- Dataopbevaringsperiode: Der var bred enighed om, at for at systemet kan være effektivt, skal oplysningerne opbevares i fem år, medmindre de anvendes til en strafferetlig undersøgelse eller efterretningsaktiviteter.
- Organ, der skal modtage PNR-oplysninger: De fleste medlemsstater gik ind for idéen om, at oplysningerne skal modtages af en passageroplysningsenhed i hver medlemsstat, mens andre medlemsstater gik ind for en centraliseret EU-enhed, der kan modtage oplysninger fra lufttransportvirksomheder i alle medlemsstater.
- Metode til videresendelse af oplysninger: Alle de hørte parter foretrak "push"-metoden frem for "pull"-metoden til videresendelse af oplysninger. Hovedforskellen mellem de to metoder er, at ved "push"-metoden videresender transportvirksomheden oplysningerne til den nationale myndighed, mens det ved "pull"-metoden er den nationale myndighed, der får adgang til lufttransportvirksomhedens reservationssystem, hvorfra oplysningerne tages.
- Videreformidling af PNR-oplysninger: De fleste af de hørte parter gik ind for, at PNR-oplysninger videresendes til de nationale kompetente myndigheder og til andre medlemsstaters kompetente myndigheder. Nogle medlemsstater gik ind for, at oplysningerne også blev videresendt til de kompetente myndigheder i tredjelande.

### **Ekspertbistand**

Der var ikke brug for ekstern ekspertbistand.

### **Konsekvensanalyse**

Med henblik på konsekvensanalysen blev der set nærmere på to hovedmuligheder med en række variabler – bevarelse af status quo og et forslag til retsakt. Allerede på et tidligt tidspunkt blev muligheden for at fremme et samarbejde mellem medlemsstaterne på området desuden afvist, da man ikke fandt, at man med denne løsning ville nå de ønskede mål. Nogle medlemsstater havde foreslået at udvide forslaget anvendelsesområde, så det også omfattede

skibs- og jernbanetransport. Denne løsning blev også afvist på et tidligt tidspunkt i lyset af de forventede udgifter hertil, og fordi der på nuværende tidspunkt ikke findes systemer, hvorigennem de relevante oplysninger indsamles.

Det blev i konsekvensanalysen konkluderet, at den foretrukne løsning var et forslag til retsakt med et decentraliseret system for behandling af oplysninger. Bevarelse af status quo udgjorde ikke en reel løsning til at forbedre sikkerheden i EU. Tværtimod forudses det, at det i lyset af den nuværende udvikling på området vil have negative virkninger, fordi det vil skabe administrative problemer som følge af de mange forskellige systemer.

Løsningen med at fremsætte et forslag til retsakt har den klare fordel, at det øger sikkerheden ved at mindske risikoen for terrorangreb og alvorlige forbrydelser samt tværnational organiseret kriminalitet på EU's område. Herudover vil denne løsning sikre en harmonisering af de forskellige aspekter af systemer for udveksling og anvendelse af PNR-oplysninger og af de garantier, der skal beskytte deres retten til privatlivets fred.

Ved et valg mellem at bevare status quo og fremsætte et forslag til retsakt er det tydeligt, at sidstnævnte har flest fordele.

For så vidt angår de to muligheder for forslag til retsakt har en decentraliseret indsamling af oplysninger klare fordele frem for en centraliseret indsamling, når det drejer sig om at øge sikkerheden i EU. Der vil være stor risiko for, at løsningen med en centraliseret indsamling af oplysninger vil fejle på grund af de store mængder oplysninger, en centraliseret enhed vil modtage, og komplikationerne ved de forskellige typer behandling, der skal udføres. For at en sådan enhed kan fungere, vil den have brug for at få adgang til forskellige nationale databaser i alle medlemsstater.

For så vidt angår forslagens virkninger for relationerne med tredjelande, kan det ikke udelukkes, at nogle lande kan anmode om gensidig adgang til PNR-oplysninger vedrørende fly fra EU til deres område, selv om denne situation i praksis næppe vil opstå. I EU's gældende aftaler om PNR-oplysninger med USA og Canada er der fastsat bestemmelser om en sådan gensidighed, der automatisk kan håndhæves.

Kommissionen har udført den konsekvensanalyse, der er nævnt i arbejdsprogrammet<sup>1</sup>.

### **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

#### **Resumé af den foreslåede foranstaltning**

Forslaget sigter mod at harmonisere medlemsstaternes bestemmelser vedrørende de forpligtelser, der påhviler lufttransportvirksomheder, der flyver til eller fra mindst én medlemsstats område, for så vidt angår videresendelse af PNR-oplysninger til de kompetente myndigheder med henblik på at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Al behandling af PNR-oplysninger i medfør af forslaget vil være omfattet af Rådets rammeafgørelse (xx/xx) om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde.

---

<sup>1</sup> SEK(2007) 1453.

## **Retsgrundlag**

Traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, artikel 30, stk. 1, litra b), og artikel 34, stk. 2, litra b).

## **Subsidiaritetsprincippet**

Subsidiaritetsprincippet finder anvendelse på EU's foranstaltninger.

Målene kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne af følgende årsager:

Hovedårsagen til, at medlemsstaternes indsats ikke vil være tilstrækkelig til at nå målene er, at det er umuligt for medlemsstaterne alene at sikre en hensigtsmæssig harmonisering af de retlige forpligtelser på dette område, der skal pålægges alle lufttransportvirksomheder, der flyver til og fra EU.

Det vil ikke være i medlemsstaternes interesse at gøre en indsats alene, fordi de ikke vil være sikre på, at andre medlemsstaters myndigheder stiller de relevante PNR-oplysninger til rådighed for dem – dette kan kun sikres ved hjælp af en EU-ordning.

Målene for forslaget kan opfyldes bedre gennem foranstaltninger på EU-plan af følgende årsager:

Ved hjælp af en indsats på EU-plan vil forslagets mål bedre kunne nås, fordi en harmoniseret tilgang vil gøre det muligt at sikre en udveksling af relevante oplysninger i hele EU. Denne løsning vil desuden sikre en harmoniseret strategi over for tredjelande.

Beviset for, at målet bedre kan nås på EU-plan, er, at bekæmpelsen af terrorisme og organiseret kriminalitet vil blive mere effektiv.

Forslaget er derfor i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet.

## **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsager:

Forslagets anvendelsesområde er begrænset til de elementer, der kræver en harmoniseret tilgang på EU-plan - herunder fastsættelse af personoplysningsenhedernes opgaver, de oplysningselementer, det er nødvendigt at indsamle, de formål, hvortil oplysninger må anvendes, formidling af oplysninger mellem medlemsstaternes personoplysningsenheder og de tekniske betingelser herfor.

Forslaget har derfor form af en rammeafgørelse, der giver de nationale beslutningstagere så stort et handlerum som muligt. Valget af et decentraliseret system betyder desuden, at medlemsstaterne selv kan vælge, hvordan og hvor de vil etablere deres PNR-system, og selv kan bestemme de tekniske aspekter heraf. Harmoniseringen er begrænset til det absolut nødvendige, såsom de tekniske aspekter af de kommunikationssystemer, der er nødvendige for at udveksle oplysninger med andre medlemsstater.

Den finansielle og administrative byrde for Fællesskabet er minimeret, fordi der er valgt et decentraliseret system. Det ville medføre betydelige omkostninger at etablere og vedligeholde et centraliseret EU-system til indsamling og behandling af oplysninger.

## **Valg af instrumenter**

Foreslået instrument: En rammeafgørelse med hjemmel i EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra b).

Andre retlige midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende årsager:

Da formålet er at sikre en indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger, er andre instrumenter end en rammeafgørelse ikke hensigtsmæssige.

## **4. BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

## **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

### **Simulering, pilotfase og overgangsperiode**

Der har været eller vil være en overgangsperiode i forbindelse med forslaget.

### **Fornyet gennemgang/revision/udløbsklausul**

I forslaget indgår en bestemmelse om fornyet vurdering.



Forslag til

## RÅDETS RAMMEAFGØRELSE

**om anvendelse af passagerlister (PNR-oplysninger) med henblik på retshåndhævelse**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, artikel 30, stk. 1, litra b), og artikel 34, stk. 2, litra b),

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd vedtog den 25. marts 2004 en erklæring om bekæmpelse af terrorisme<sup>4</sup>, hvori Kommissionen opfordres til bl.a. at fremsætte et forslag til en fælles EU-strategi for anvendelsen af passageroplysninger til retshåndhævelsesformål.
- (2) Kommissionen er desuden blevet opfordret til at fremsætte et forslag vedrørende anvendelsen af PNR-oplysninger i Haag-programmet<sup>5</sup> og på et ekstraordinært rådsmøde den 13. juli 2005<sup>6</sup>.
- (3) Det er et af EU's mål at garantere en høj grad af sikkerhed og beskyttelse inden for et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed; dette kræver, at forebyggelsen og bekæmpelsen af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet gennemføres på en hensigtsmæssig måde. Definitionerne af terrorhandling og organiseret kriminalitet er taget fra henholdsvis artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>7</sup> og artikel 2 i Rådets rammeafgørelse (xx/xx) om bekæmpelse af organiseret kriminalitet<sup>8</sup>.
- (4) Rådet vedtog den 29. april 2004 direktiv 2004/82/EF om lufttransportvirksomheders forpligtelse til at fremsende oplysninger om passagerer<sup>9</sup>, der sigter mod at forbedre grænsekontrollen og bekæmpe ulovlig indvandring ved, at lufttransportvirksom-

---

<sup>2</sup> EUT

<sup>3</sup> EUT

<sup>4</sup> Erklæring om bekæmpelse af terrorisme af 25.3.2004.

<sup>5</sup> Haag-programmet - Styrkelse af frihed, sikkerhed og retfærdighed i Den Europæiske Union, pkt. 2.2 – Terrorismen.

<sup>6</sup> Rådets erklæring om EU's reaktion på bomberne i London - punkt 6.

<sup>7</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3.

<sup>8</sup> EFT

<sup>9</sup> EUT L 261 af 6.8.2004, s. 24.

hederne forudgående videresender passageroplysninger til de kompetente nationale myndigheder.

- (5) På grund af deres indhold er PNR-oplysninger hensigtsmæssige til effektivt at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet og således øge den interne sikkerhed; de forpligtelser, der pålægges lufttransportvirksomheder i medfør af denne rammeafgørelse, bør være adskilt fra forpligtelserne i medfør af direktiv 2004/82/EF.
- (6) Lufttransportvirksomheder indsamler allerede PNR-oplysninger til egen kommerciel brug, og de pålægges i medfør af denne rammeafgørelse ikke pligt til at indsamle yderligere oplysninger eller til at gemme oplysninger.
- (7) For at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet er det vigtigt, at alle medlemsstater indfører bestemmelser om de forpligtelser, der påhviler lufttransportvirksomheder, der flyver til og fra en eller flere EU-medlemsstaters område; flyvninger inden for EU bør ikke være omfattet af denne rammeafgørelse, med undtagelse af de flysegmenter, der forbinder to lufthavne i EU, og som udgør en del af en international flyvning.
- (8) Det er i overensstemmelse med denne rammeafgørelse nødvendigt, at de kompetente nationale myndigheder har adgang til PNR-oplysninger med henblik på at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet; reguleringen af oplysningernes tilgængelighed bør stå i et passende forhold til de legitime sikkerhedsmæssige mål, der forfølges.
- (9) Det tidsrum, hvori de kompetente nationale myndigheder opbevarer PNR-oplysninger, bør stå i et passende forhold til formålet hermed, nemlig at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. På grund af oplysningernes art og anvendelsen af disse er det vigtigt, at de gemmes tilstrækkeligt længe til, at de kan anvendes til at udvikle risikoindikatorer og fastslå rejse- og adfærdsmønstre. For at undgå uforholdsmæssig anvendelse af oplysningerne er det vigtigt, at de efter nogle år flyttes til en inaktiv database, og at der kun på meget strenge og mere begrænsede vilkår er adgang til dem. Samtidig sikrer dette, at de er tilgængelige, hvis der under specificerede ekstraordinære omstændigheder skulle være brug for dem. Det er også vigtigt at åbne mulighed for en forlængelse af det tidsrum, oplysninger kan gemmes i, hvis de anvendes i en igangværende strafferetlig undersøgelse eller en retssag.
- (10) Rådet rammeafgørelse (xx/xx) om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde bør finde anvendelse på alle oplysninger, der behandles i overensstemmelse med denne rammeafgørelse. De registreredes rettigheder i forbindelse med denne behandling, såsom retten til at blive informeret, at få adgang til oplysningerne, at korrigere, slette eller blokere dem samt til at klage og få kompensation, bør fastsættes inden for rammerne af denne rammeafgørelse.
- (11) For at sikre, at lufttransportvirksomhedernes forpligtelser med henblik på at stille PNR-oplysninger til rådighed, er effektive, bør medlemsstaterne fastsætte bestemmelser om sanktioner, der virker afskrækkende, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelserne, herunder bødestraf, mod de lufttransportvirksomheder, der ikke opfylder disse forpligtelser. Medlemsstaterne bør træffe alle nødvendige

foranstaltninger for, at lufttransportvirksomheder kan opfylde deres forpligtelser i medfør af denne rammeafgørelse. I tilfælde, hvor der sker gentagne alvorlige overtrædelser, der kan underminere denne rammeafgørelses grundlæggende mål, kan sanktionerne omfatte foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspending eller inddragelse af driftslicensen. Sådanne sanktioner bør kun pålægges i ekstraordinære tilfælde.

- (12) Det er nødvendigt, at de kompetente nationale myndigheder får de PNR-oplysninger, som lufttransportvirksomhederne har indsamlet.
- (13) Som følge af de retlige og tekniske forskelle mellem nationale bestemmelser vedrørende oplysninger, herunder PNR-oplysninger, stilles der forskellige krav til lufttransportvirksomheder for så vidt angår de typer oplysninger, der skal videresendes, samt betingelserne for at videreformidle disse oplysninger til de kompetente nationale myndigheder.
- (14) Disse forskelle kan skade et effektivt samarbejde mellem de kompetente nationale myndigheder i forbindelse med deres forebyggende og bekæmpende foranstaltninger.
- (15) Kommissionen har i sin meddelelse af 16. december 2003 "Overførsel af PNR-oplysninger: en overordnet EU-strategi"<sup>10</sup> afstukket kerneelementerne i en EU-politik på dette område; den ydede desuden støtte til og bidrog aktivt til arbejdet inden for rammerne af det multilaterale ICAO-initiativ, der førte til, at der blev udviklet ICAO-retningslinjer vedrørende PNR-oplysninger; disse retningslinjer bør tages med i overvejelserne. Foranstaltninger, som udelukkende træffes på nationalt plan eller endog på EU-plan uden hensyntagen til koordineringen og samarbejdet på internationalt plan, vil kun få begrænsede virkninger. De foranstaltninger, EU træffer på dette område, bør derfor være i overensstemmelse med de foranstaltninger, der træffes i internationale fora.
- (16) Der er på nuværende tidspunkt to mulige måder at overføre oplysninger på, nemlig "pull"-metoden, hvor de kompetente myndigheder i den stat, der anmoder om oplysninger, får adgang til lufttransportvirksomhedens reservationssystem og trækker ("pull") en kopi af de krævede oplysninger ud, og "push"-metoden, hvor lufttransportvirksomheden videre sender ("push") de nødvendige PNR-oplysninger til den myndighed, der anmoder om dem. "Push"-metoden anses for at give en højere grad af databeskyttelse og bør være obligatorisk for alle transportvirksomheder etableret i EU. For så vidt angår transportvirksomheder i tredjelande bør "push"-metoden foretrækkes, når det er teknisk, økonomisk og driftsmæssigt muligt for disse transportvirksomheder.
- (17) De PNR-oplysninger, en medlemsstat anmoder om, bør overføres til én enkelt repræsentativ enhed i den anmodende medlemsstat.
- (18) Indholdet af alle lister over krævede PNR-oplysninger, som de kompetente nationale myndigheder skal indhente, bør afspejle, at der er en passende balance mellem de offentlige myndigheders legitime krav med henblik på at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet for derved at forbedre den indre sikkerhed

---

<sup>10</sup> KOM(2003) 826 af 16.12.2003.

i EU og borgernes grundlæggende rettigheder, navnlig retten til privatlivets fred; sådanne lister bør ikke indeholde personoplysninger, der afslører racemæssig eller etnisk oprindelse, politiske meninger, religiøs eller filosofisk overbevisning, medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksuelle forhold; PNR-oplysninger indeholder nærmere detaljer om passagerers reservation og rejserute, hvilket sætter de kompetente myndigheder i stand til at identificere flypassagerer, der udgør en risiko for den indre sikkerhed.

- (19) For at øge den indre sikkerhed i EU som helhed bør hver medlemsstat have ansvar for at vurdere potentielle trusler i forbindelse med terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Det udvalg, der nedsættes i medfør af denne rammeafgørelse, bør give vejledning om de fælles generelle kriterier for en sådan risikovurdering.
- (20) Som et grundlæggende princip i forbindelse med databeskyttelse er det vigtigt, at medlemsstaternes kompetente myndigheder ikke træffer retshåndhævelsesforanstaltninger alene på grundlag af en automatiseret behandling af PNR-oplysninger eller på grundlag af en persons race eller etniske baggrund, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske holdning eller seksuelle orientering.
- (21) Medlemsstaterne bør dele de PNR-oplysninger, de modtager, med de andre medlemsstater, når det er nødvendigt. Overførslen af PNR-oplysninger til tredjelande og fastsættelsen af et passende databeskyttelsesniveau bør være omfattet af Rådets rammeafgørelse (xx/xx) om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde samt supplerende krav til formålet med overførslen. Hvis EU har indgået internationale aftaler om sådanne overførsler, bør der tages behørigt hensyn til bestemmelserne heri.
- (22) Medlemsstaterne bør sikre, at overførslen af de relevante PNR-oplysninger fra lufttransportvirksomheder til de kompetente nationale myndigheder sker ved hjælp af de nyeste teknologiske midler, der garanterer den højest mulige grad af sikkerhed i forbindelse med de videresendte oplysninger.
- (23) Da målene for denne rammeafgørelse ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne alene og derfor, på grund af den påtænkte handlings omfang eller virkninger, bedre kan gennemføres på EU-plan, kan Rådet vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet som fastsat i EF-traktatens artikel 5 og omhandlet i EU-traktatens artikel 2. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. EF-traktatens artikel 5, går denne rammeafgørelse ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.
- (24) Denne rammeafgørelse respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder -

VEDTAGET FØLGENDE RAMMEAFGØRELSE:

## KAPITEL I

### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

#### *Artikel 1*

##### **Mål**

I denne rammeafgørelse fastsættes der bestemmelser om, at lufttransportvirksomheder skal stille PNR-oplysninger om passagerer på internationale fly til rådighed for medlemsstaternes kompetente myndigheder med henblik på at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet, samt at disse myndigheder skal indsamle og lagre oplysningerne og indbyrdes udveksle dem.

#### *Artikel 2*

##### **Definitioner**

I denne rammeafgørelse forstås ved:

- a) "transportvirksomhed": en virksomhed med en gyldig driftslicens eller lignende
- b) "internationalt fly": ethvert fly, der er planlagt til at indflyve på mindst én EU-medlemsstats område, og som kommer fra et tredjeland, eller som er planlagt til at lette fra mindst én EU-medlemsstats område med endeligt bestemmelsessted i et tredjeland
- c) "Passenger Name Record (PNR-oplysninger)": en oversigt over de til rejsen krævede oplysninger vedrørende den enkelte passager, som omfatter alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de deltagende lufttransportvirksomheder, der foretager reservationen, for hver rejse, der reserveres af eller på vegne af en person. I forbindelse med denne rammeafgørelse forstås ved PNR-oplysninger de dataelementer, der er beskrevet i bilag I, og kun i det omfang, de indsamles af lufttransportvirksomheder
- d) "passager": enhver person, undtagen besætningsmedlemmer, der med transportvirksomhedens samtykke befordres eller skal befordres i et fly
- e) "reservationssystemer": lufttransportvirksomhedernes interne registreringssystem, hvori PNR-oplysninger indsamles fra reservationer, der foretages via edb-reservationssystemer som defineret i forordning nr. 2299/89 om en adfærdskodeks for edb-reservationssystemer, eller via kanaler for direkte reservation såsom flyselskabernes websteder, callcentre eller salgssteder
- f) "push-metoden": den metode, hvorved lufttransportvirksomheder videresender de krævede PNR-oplysninger til den anmodende myndigheds database

- g) "pull-metoden": den metode, hvorved den myndighed, der anmoder om oplysninger, kan få adgang til lufttransportvirksomhedens reservationssystem og trække en kopi af de krævede oplysninger over i dens database
- h) "terrorhandlinger": de lovovertrædelser i henhold til national ret, der er omhandlet i artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme<sup>11</sup>
- i) "organiseret kriminalitet": de lovovertrædelser, der er omhandlet i artikel 2 i Rådets rammeafgørelse (xx/xx) om bekæmpelse af organiseret kriminalitet<sup>12</sup>.

## KAPITEL II

### MEDLEMSSTATERNES ANSVAR

#### *Artikel 3*

#### **Passageroplysningsenhed**

1. Inden tolv måneder efter denne rammeafgørelses ikrafttrædelse udpeger hver medlemsstat en kompetent myndighed (herefter benævnt "passageroplysningsenhed") og giver Kommissionen og Rådets Generalsekretariat meddelelse herom; medlemsstaterne kan til enhver tid ajourføre denne meddelelse. Kommissionen offentliggør disse oplysninger i *Den Europæiske Unions Tidende*.
2. Passageroplysningsenheden er ansvarlig for indsamlingen af PNR-oplysninger fra lufttransportvirksomheder eller dataformidlere, jf. artikel 5 og 6, i forbindelse med internationale fly, der indflyver på eller letter fra den medlemsstats område, den dækker. I det omfang de PNR-oplysninger, der er indsamlet om en passager, omfatter oplysninger ud over dem, der er medtaget i bilag I eller særlige kategorier af personoplysninger, der afslører racemæssig eller etnisk oprindelse, politiske meninger, religiøs eller filosofisk overbevisning, medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksuelle forhold, sletter passageroplysningsenheden straks disse oplysninger.
3. Passageroplysningsenheden er desuden ansvarlig for at analysere PNR-oplysningerne og foretage en risikovurdering af passagererne og identificere passagerer, i forbindelse med hvilke der kræves en yderligere undersøgelse med henblik på et af de i stk. 5 omhandlede formål. Kriterierne for og garantiene i forbindelse med en sådan vurdering fastsættes i national ret. Medlemsstaternes passageroplysningsenheder og kompetente myndigheder træffer ikke retshåndhævelsesforanstaltninger alene på grundlag af en automatiseret behandling af PNR-oplysninger eller på grundlag af en persons race eller etniske baggrund, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske holdning eller seksuelle orientering.
4. En medlemsstats passageroplysningsenhed videresender PNR-oplysninger om enkeltpersoner, der er identificeret i overensstemmelse med stk. 3, til samme

---

<sup>11</sup> EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3.

<sup>12</sup> EFT

medlemsstats relevante kompetente myndigheder, jf. artikel 4, ved hjælp af elektroniske midler eller, hvis det ikke er muligt, ved hjælp af andre egnede midler.

5. PNR-oplysninger om passagerer må kun behandles af medlemsstaternes passageroplysningsenheder og kompetente myndigheder, jf. artikel 4, for at forebygge eller bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet, med henblik på følgende:
  - at identificere personer, der er eller kan være involveret i terrorhandlinger eller organiseret kriminalitet samt deres sammensvorne
  - at indføre og ajourføre risikoindikatorer til brug i forbindelse med vurderingen af sådanne personer
  - at tilvejebringe efterretningsoplysninger om rejsemønstre og andre tendenser i forbindelse med terrorhandlinger og organiseret kriminalitet
  - at anvende dem i forbindelse med strafferetlige undersøgelser og retsforfølgelser vedrørende terrorhandlinger og organiseret kriminalitet.

Passageroplysningsenhederne og de kompetente myndigheder træffer ingen retshåndhævelsesforanstaltninger alene på grundlag af en automatiseret behandling af PNR-oplysninger.

6. To eller flere medlemsstater kan oprette eller udpege samme myndighed som deres passageroplysningsenhed. Sådanne passageroplysningsenheder anses for at udgøre den nationale passageroplysningsenhed for alle de medlemsstater, der deltager heri.

#### *Artikel 4*

##### **Kompetente myndigheder**

1. Hver medlemsstat vedtager en liste over de kompetente myndigheder, der har ret til at modtage PNR-oplysninger fra passageroplysningsenheden og behandle dem.
2. De kompetente myndigheder omfatter kun de myndigheder, der er ansvarlige for forebyggelse eller bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet.
3. Inden tolv måneder efter denne rammeafgørelses ikrafttrædelse meddeler hver medlemsstat listen over dens "kompetente myndigheder" til Kommissionen og Rådets Generalsekretariat; medlemsstaterne kan til enhver tid ajourføre denne meddelelse. Kommissionen offentliggør meddelelserne i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### *Artikel 5*

##### **Lufttransportvirksomhedernes forpligtelser**

1. Medlemsstaterne vedtager de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at lufttransportvirksomhederne stiller PNR-oplysninger vedrørende passagerer på

internationale fly til rådighed for den medlemsstats nationale passageroplysningsenhed, på hvis område det pågældende internationale fly indflyver, letter eller er i transit i overensstemmelse med betingelserne i denne rammeafgørelse.

2. Luftransportvirksomhederne stiller de PNR-oplysninger, der er fastsat i bilag I til rådighed for passageroplysningsenheden, for så vidt som de er indsamlet og behandlet i luftransportvirksomhedernes reservationssystemer.
3. Luftransportvirksomhederne stiller disse oplysninger til rådighed ved hjælp af elektroniske midler eller, hvis det ikke er muligt, ved hjælp af andre egnede midler:
  - a) 24 timer forud for den planlagte flyafgangog
  - b) straks efter at flyets døre er lukket.

Den relevante passageroplysningsenhed kan kræve, at en luftransportvirksomhed stiller PNR-oplysninger til rådighed for den inden 24 timer forud for den planlagte flyafgang, når der er tegn på, at det er nødvendigt at få tidlig adgang til oplysningerne for at bistå med at reagere på en specifik trussel i forbindelse med terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Passageroplysningsenheden vil ved udøvelsen af disse skønsbeføjelser handle i forhold til truslens størrelse.

4. Luftransportvirksomheder, hvis databaser befinder sig i en EU-medlemsstat, træffer de nødvendige tekniske foranstaltninger for at sikre, at PNR-oplysningerne overføres til passageroplysningsenheden eller de udpegede dataformidlere, jf. artikel 6, ved brug af "push"-metoden.
5. Luftransportvirksomheder, hvis passagerdatabaser ikke er oprettet i en EU-medlemsstat:
  - skal anvende "push"-metoden til at overføre oplysninger til passageroplysningsenheden eller de udpegede dataformidlere, jf. artikel 6
  - skal, hvis de ikke besidder den nødvendige tekniske arkitektur til at anvende "push"-metoden, tillade, at passageroplysningsenheden eller den udpegede dataformidler, jf. artikel 6, udtrækker oplysninger fra deres databaser ved hjælp af "pull"-metoden.

De skal under alle omstændigheder meddele medlemsstaternes passageroplysningsenhed og relevante dataformidlere, om de vil anvende "push"- eller "pull"-metoden for at stille oplysningerne til rådighed.

6. Medlemsstaterne sikrer, at luftransportvirksomhederne informerer passagerer på internationale fly om, at de stiller PNR-oplysninger til rådighed for passageroplysningsenheden og eventuelt dataformidleren, formålet med behandlingen af oplysningerne, hvor lang tid de opbevares og eventuel brug af disse til at forebygge eller bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet samt muligheden for at udveksle og dele sådanne oplysninger.



## *Artikel 6*

### **Dataformidler**

1. Medlemsstaterne sikrer, at lufttransportvirksomheder, der foretager internationale flyvninger, kan udpege en dataformidler, til hvem de kan stille PNR-oplysninger om passagerer til rådighed i stedet for at stille disse oplysninger direkte til rådighed for passageroplysningsenheden, jf. dog stk. 2-6.
2. Lufttransportvirksomheder, der indgår et kontraktforhold med sådanne dataformidlere, informerer straks alle medlemsstaternes passageroplysningsenheder herom. Dataformidlerne handler på vegne af den lufttransportvirksomhed, der har udpeget dem, og de betragtes med henblik på denne rammeafgørelse som transportvirksomhedens repræsentant.
3. Dataformidlere, der er udpeget af lufttransportvirksomheder, er ansvarlige for indsamling af PNR-oplysninger fra lufttransportvirksomheder. I det omfang de PNR-oplysninger, der er indsamlet om en passager, omfatter oplysninger ud over dem, der er medtaget i bilag I eller særlige kategorier af personoplysninger, der afslører racemæssig eller etnisk oprindelse, politiske meninger, religiøs eller filosofisk overbevisning, medlemskab af en fagforening, eller som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksuelle forhold, sletter dataformidleren straks disse oplysninger.
4. Dataformidlere videresender PNR-oplysninger til den medlemsstats nationale passageroplysningsenhed, på hvis område det pågældende fly indflyver, letter eller er i transit ved hjælp af elektroniske midler eller, hvis det ikke lykkes, ved hjælp af andre egnede midler. Videresendelsen af sådanne oplysninger til passageroplysningsenheden sker ved brug af "push"-metoden.
5. Dataformidlere forvalter deres databaser og behandler PNR-oplysninger udelukkende på EU's område.
6. Det er forbudt for dataformidlere at behandle oplysninger, der er indsamlet fra lufttransportvirksomheder og videresendt til passageroplysningsenheden, til andre formål end dem, der er nævnt i denne artikel; de sletter oplysningerne straks efter videresendelsen af disse til den relevante passageroplysningsenhed.

## *Artikel 7*

### **Udveksling af oplysninger**

1. Medlemsstaterne sikrer, at den passageroplysningsenhed, der ved hjælp af PNR-oplysninger har identificeret personer i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, kun sender disse til en anden medlemsstats passageroplysningsenhed i de tilfælde og i det omfang, det er nødvendigt for at forebygge og bekæmpe terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. De modtagende medlemsstaters passageroplysningsenheder gemmer PNR-oplysningerne i overensstemmelse med artikel 9 og videresender dem til deres relevante kompetente myndigheder, der er udpeget efter artikel 4.

2. En medlemsstats passageroplysningsenhed eller udpegede kompetente myndigheder har ret til at anmode alle andre medlemsstaters passageroplysningsenhed om at sende specifikke PNR-oplysninger, som sidstnævnte opbevarer i sin aktive database, jf. artikel 9, stk. 1. Anmodningen om sådanne oplysninger kan baseres på et dataelement eller en kombination af dataelementer afhængigt af, hvad den anmodende enhed anser for hensigtsmæssigt med henblik på forebyggelse eller bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Passageroplysningsenheder efterkommer sådanne anmodninger, så snart de kan udtrække disse oplysninger.
3. Når en medlemsstat anmoder en anden medlemsstat om specifikke PNR-oplysninger, der opbevares i en inaktiv database, jf. artikel 9, stk. 2, rettes anmodningen til den myndighed, der i medlemsstaten er ansvarlig for databasen med PNR-oplysningerne og kun under ekstraordinære omstændigheder som reaktion på en specifik og reel trussel i forbindelse med forebyggelse eller bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Adgangen til disse oplysninger skal begrænses til de kompetente myndigheders personale, som vil få særlig tilladelse hertil.
4. Under ekstraordinære omstændigheder, når der er tegn på, at det er nødvendigt at få tidlig adgang til oplysningerne for at bistå med at reagere på en specifik og reel trussel i forbindelse med forebyggelse eller bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet, har en medlemsstats passagerinformationsenhed eller de udpegede kompetente myndigheder ret til at anmode en anden medlemsstats passageroplysningsenhed om at sende PNR-oplysninger vedrørende fly, der ankommer eller letter fra sidstnævntes område inden 24 timer forud for den planlagte flyafgang.

#### *Artikel 8*

#### **Overførsel af oplysninger til tredjelande**

1. Ud over de betingelser og garantier, der er fastsat i Rådets rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde, kan en medlemsstat kun videreformidle PNR-oplysninger til retshåndhævende myndigheder i tredjelande, hvis medlemsstaten sikrer, at:
  - a) tredjelandets myndigheder kun anvender oplysningerne til forebyggelse og bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet
  - b) tredjelandet ikke videresender oplysningerne til et andet tredjeland uden medlemsstatens udtrykkelige samtykke hertil.
2. En sådan videresendelse kan desuden kun finde sted i overensstemmelse med den pågældende medlemsstats nationale ret og alle gældende internationale aftaler.

## *Artikel 9*

### **Dataopbevaringsperiode**

1. Medlemsstaterne sikrer, at PNR-oplysninger, som lufttransportvirksomheder eller dataformidlere har sendt til en passageroplysningsenhed, opbevares i en database hos passageroplysningsenheden i fem år efter overførslen til den første medlemsstats passageroplysningsenhed, på hvis område det internationale fly indflyver, letter eller er i transit.
2. Ved udløbet af den femårige periode fra overførslen af PNR-oplysningerne til passageroplysningsenheden, jf. stk. 1, gemmes oplysningerne i yderligere otte år. I det tidsrum kan adgangen, behandlingen og anvendelsen af PNR-oplysningerne kun ske med den kompetente myndigheds godkendelse og kun under ekstraordinære omstændigheder som reaktion på en specifik og reel trussel i forbindelse med forebyggelse eller bekæmpelse af terrorhandlinger og organiseret kriminalitet. Adgangen til disse oplysninger skal begrænses til de kompetente myndigheders personale, som vil få særlig tilladelse hertil.
3. Medlemsstaterne sikrer, at PNR-oplysningerne slettes fra deres passageroplysningsenheds database ved udløbet af det otteårige tidsrum, der er omhandlet i stk. 2.
4. Uanset stk. 1, 2 og 3 har passageroplysningsenhederne ret til at gemme PNR-oplysningerne længere i tilfælde, hvor disse anvendes til en igangværende strafferetlig undersøgelse af en terrorhandling eller organiseret kriminalitet mod den registrerede, eller som involverer denne. Disse oplysninger slettes fra alle registre og filer, når undersøgelsen er afsluttet.

## *Artikel 10*

### **Sanktioner**

Medlemsstaterne sikrer i overensstemmelse med deres nationale lov, at der fastsættes bestemmelser om sanktioner, der virker afskrækkende, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsen, herunder bødestraf, mod de lufttransportvirksomheder og dataformidlere, der ikke videregiver oplysninger eller videregiver ufuldstændige eller fejlbehæftede oplysninger eller på anden måde overtræder de nationale bestemmelser, der vedtages i medfør af denne rammeafgørelse. I tilfælde af gentagne alvorlige overtrædelser omfatter disse sanktioner også foranstaltninger såsom startforbud, beslaglæggelse og konfiskation af transportmidler eller midlertidig suspendering eller inddragelse af driftslicensen.

## KAPITEL III

### BESKYTTELSE AF PERSONOPLYSNINGER

#### *Artikel 11*

##### **Beskyttelse af personoplysninger**

1. Medlemsstaterne sikrer, at Rådets rammeafgørelse (xx/xx)<sup>13</sup> om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med det politimæssige og strafferetlige samarbejde finde anvendelse på behandlingen af oplysninger i medfør af denne rammeafgørelse.
2. De oplysninger, som medlemsstaternes passageroplysningsenheder, dataformidlere og udpegede kompetente myndigheder modtager, behandles udelukkende med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger eller organiseret kriminalitet.
3. Medlemsstaternes passageroplysningsenheder og kompetente myndigheder træffer ikke retshåndhævelsesforanstaltninger alene på grundlag af en automatiseret behandling af PNR-oplysninger eller på grundlag af en persons race eller etniske baggrund, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske holdning eller seksuelle orientering.

#### *Artikel 12*

##### **Datasikkerhed**

Medlemsstaterne sikrer, at hver medlemsstats passagerinformationsenhed, dataformidlere og kompetente myndigheder vedtager de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger for så vidt angår PNR-oplysninger, der behandles i medfør af denne rammeafgørelse, for:

- a) fysisk at beskytte oplysningerne
- b) at nægte uautoriserede personer adgang til nationale installationer, hvori medlemsstaterne opbevarer oplysninger (kontrol ved indgangen til installationerne)
- c) at forhindre, at uautoriserede personer læser, kopierer, ændrer eller fjerner datamedier (kontrol med datamedier)
- d) at forhindre, at uautoriserede personer inspicerer, ændrer eller sletter lagrede personoplysninger (lagringskontrol)
- e) at forhindre, at uautoriserede personer behandler oplysninger (kontrol med databehandlingen)

---

<sup>13</sup> EFT

- f) at sikre, at personer med autoriseret adgang til oplysningerne kun har adgang til de oplysninger, der er omfattet af deres autorisation, ved hjælp af individuelle og unikke brugeridentiteter og fortrolige adgangsprocedurer (dataadgangskontrol)
- g) at sikre, at alle kompetente myndigheder med ret til adgang til oplysningerne opretter profiler, der beskriver de personers funktion og ansvar, som har tilladelse til at få adgang til, indlæse, ajourføre, slette og søge i oplysningerne, og straks stiller disse profiler til rådighed for de nationale tilsynsmyndigheder, når de anmoder herom (personaleprofiler)
- h) at sikre, at det er muligt at undersøge og fastslå, til hvilke myndigheder der kan videresendes personoplysninger via datatransmissionsudstyr (kontrol med videresendelse)
- i) at forhindre, at uautoriserede personer læser og kopierer personoplysninger under forsendelsen af disse, navnlig ved hjælp af hensigtsmæssige fælles protokoller og krypteringsstandarder (transportkontrol).

## **KAPITEL IV**

### **UDVALGSPROCEDURE**

#### *Artikel 13*

#### **Fælles protokoller og krypteringsstandarder**

1. Indtil tidsfristen i stk. 6 i denne artikel er udløbet, foretages alle videresendelser af PNR-oplysninger med henblik på denne rammeafgørelse ved hjælp af elektroniske midler eller, hvis det ikke er muligt, ved hjælp af andre egnede midler.
2. Når den i stk. 6 omhandlede tidsfrist er udløbet, foretages alle videresendelser af PNR-oplysninger med henblik på denne rammeafgørelse elektronisk ved brug af fælles sikre videresendelsesmetoder for derved at garantere datasikkerheden under videresendelsen, og sikre at oplysningerne kan læses af alle berørte parter, hvilket omfatter følgende:
  - a) fælles protokoller og
  - b) fælles krypteringsstandarder.
3. Der fastsættes fælles protokoller og krypteringsstandarder, som om nødvendigt vedtages i overensstemmelse med proceduren i artikel 15.
4. Hvis den i stk. 2 og 3 omhandlede videresendelsesmåde ikke er tilgængelig, finder stk. 1 fortsat anvendelse i hele den periode, hvor det er tilfældet.
5. Hver medlemsstat sikrer, at der foretages de tekniske ændringer, der er nødvendige for at anvende fælles protokoller og krypteringsstandarder i forbindelse med alle

videresendelser af PNR-oplysninger, der foretages i medfør af denne rammeafgørelse. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, fra hvilket tidspunkt sådanne videresendelser kan finde sted. Kommissionen informerer straks det i stk. 14 omhandlede udvalg.

6. De i stk. 5 omhandlede tekniske ændringer gennemføres inden ét år fra tidspunktet for vedtagelsen af de fælles protokoller og krypteringsstandarder.
7. De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af stk. 2 og 3, vedtages i overensstemmelse med den forskriftsprocedure, der er omhandlet i artikel 15.

#### *Artikel 14*

### **Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af et udvalg bestående af repræsentanter for medlemsstaterne, og hvori Kommissionens repræsentant fungerer som formand ("udvalget")
2. Udvalget vedtager sin forretningsorden efter forslag fra formanden på grundlag af de standardprocedureregler, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*.
3. Det kan fremkomme med hensigtsmæssige henstillinger til sine medlemmer vedrørende vedtagelse af fælles protokoller og krypteringsstandarder, der skal anvendes i forbindelse med alle videresendelser af PNR-oplysninger i medfør af denne rammeafgørelse, samt fælles generelle kriterier, metoder og praksis for risikovurdering, jf. artikel 3, stk. 3.

#### *Artikel 15*

### **Procedure**

1. Når der henvises til denne artikel, forelægger Kommissionens repræsentant udvalget et udkast til foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om udkastet inden for den tidsfrist, formanden fastsætter afhængigt af, hvor meget sagen haster. Der afgives udtalelse med det flertal, der er fastsat i artikel 205, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, i tilfælde af afgørelser, Rådet skal vedtage efter forslag fra Kommissionen. Medlemsstaternes repræsentanters stemmer i udvalget vejes på den måde, der er fastsat i nævnte artikel. Formanden stemmer ikke.
2. Kommissionen vedtager de planlagte foranstaltninger, hvis de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.
3. Hvis de planlagte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller hvis det ikke har afgivet udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes, og informerer Europa-Parlamentet herom.
4. Rådet kan vedtage forslaget med kvalificeret flertal inden tre måneder efter, at det har fået det forelagt.

Hvis Rådet inden for denne frist med kvalificeret flertal tilkendegiver, at det er imod forslaget, tager Kommissionen det op til fornyet behandling. Den kan forelægge Rådet et ændret forslag, genfremsætte sit forslag eller fremsætte et forslag til retsakt på grundlag af traktaten.

Hvis Rådet ved udløbet af denne frist hverken har vedtaget den foreslåede gennemførelsesretsakt eller tilkendegivet, at det er imod forslaget til gennemførelsesforanstaltninger, vedtager Kommissionen den foreslåede gennemførelsesretsakt.

## KAPITEL V

### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### *Artikel 16*

##### **Gennemførelse**

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne rammeafgørelse inden den 31. december 2010. De meddeler inden samme tidspunkt Rådets Generalsekretariat og Kommissionen teksten til de retsfor skrifter, de udsteder for at gennemføre de forpligtelser, der følger af denne rammeafgørelse, i national ret og en sammenligningstabel, der viser sammenhængen mellem de pågældende forskrifter og denne rammeafgørelse.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til denne rammeafgørelse eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. På baggrund af en rapport udarbejdet ud fra disse oplysninger og en skriftlig rapport fra Kommissionen undersøger Rådet inden den 31. december 2011, om medlemsstaterne har efterkommet denne rammeafgørelse.

#### *Artikel 17*

##### **Forny et vurdering**

På grundlag af medlemsstaternes oplysninger foretager Kommissionen en forny et vurdering af, hvordan denne rammeafgørelse fungerer, og forelægger inden tre år efter rammeafgørelsens ikrafttrædelse en rapport for Rådet. En sådan vurdering omfatter alle elementer af denne rammeafgørelse med særlig fokus på gennemførelsen af "push"-metoden, i hvor høj grad databeskyttelsesgarantiene overholdes, evalueringen af længden af dataopbevaringsperioden og kvaliteten af risikovurderingerne.

## *Artikel 18*

### **Statistiske data**

1. Medlemsstaterne sikrer, at der foreligger et sæt statistiske data om de PNR-oplysninger, der er sendt til passageroplysningsenheden.
2. Sådanne statistiske data bør som minimum pr. lufttransportvirksomhed og destination omfatte oplysninger om passagerantal, antallet af identificerede personer, der udgør en stor risiko, og antallet af efterfølgende retshåndhævelsesforanstaltninger, der involverer anvendelse af PNR-oplysninger.
3. De statistiske data må ikke indeholde personoplysninger. De bør hvert år sendes til Rådets Generalsekretariat og Kommissionen.

## *Artikel 19*

### **Forholdet til andre instrumenter**

1. Medlemsstaterne kan fortsat anvende gældende bilaterale eller multilaterale aftaler eller ordninger, når denne rammeafgørelse er vedtaget, for så vidt som disse aftaler eller ordninger er forenelige med målene i denne rammeafgørelse.
2. Efter denne rammeafgørelses ikrafttrædelse kan medlemsstaterne indgå bilaterale eller multilaterale aftaler eller ordninger eller lade sådanne træde i kraft, for så vidt som disse aftaler eller ordninger er forenelige med målene i denne rammeafgørelse.

## *Artikel 20*

### **Ikrafttræden**

Denne rammeafgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne*

*Formand*



## **BILAG I**

### **PNR-oplysninger i medfør af artikel 2**

#### **Oplysninger vedrørende alle passagerer**

- (1) PNR-nummer
- (2) Dato for reservationen/udstedelsen af billetten
- (3) Planlagt(e) rejsedato(er)
- (4) Navn(e)
- (5) Adresse og kontaktoplysninger (telefonnummer, e-mailadresse)
- (6) Oplysninger om alle betalingsformer, herunder faktureringsadresse
- (7) Hele rejseruten for en specifik PNR
- (8) Frequent Flyer-oplysninger
- (9) Rejsebureau/sagsbehandler
- (10) Rejsestatus for passagerer, herunder bekræftelser, indcheckningsstatus, no show- og go show-oplysninger
- (11) Opdelte/opsplittede PNR-oplysninger
- (12) Generelle bemærkninger (eksklusive følsomme oplysninger)
- (13) Oplysninger i billetrubrikken, herunder billetnummer, datoen for udstedelsen af billetten, enkeltbilletter og automatisk billetprisangivelse (Automated Ticket Fare Quote)
- (14) Pladsnummer og andre pladsoplysninger
- (15) Oplysninger om code share
- (16) Fuldstændige bagageoplysninger
- (17) Antal medrejsende og disses navne i forbindelse med en reservation
- (18) Eventuelt indsamlede API-oplysninger
- (19) Oversigt over alle ændringer af PNR-oplysningerne under punkt 1-18

#### **Supplerende oplysninger vedrørende uledsagede mindreårige under 18 år**

- (1) Barnets navn og køn
- (2) Alder
- (3) Sprog
- (4) Navn og kontaktoplysninger om den person, der ledsager barnet ved afrejsen, og dennes forhold til barnet
- (5) Navn og kontaktoplysninger om den person, der henter barnet ved ankomsten, og dennes forhold til barnet
- (6) Ledsagende lufthavnsmedarbejder ved afgang og ankomst